

II

(Πράξεις, για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΟΔΗΓΙΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 15ης Φεβρουαρίου 1982

περί της περιοδικής πληροφόρησης που πρέπει να δημοσιεύουν οι εταιρείες των οποίων οι μετοχές είναι εισηγμένες σε χρηματιστήριο αξιών

(82/121/ΕΟΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τή συνθήκη περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 54 παράγραφος 3 περίπτωση ζ, και το άρθρο 100,

τήν πρόταση της Επιτροπής⁽¹⁾,

τή γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου⁽²⁾,

τή γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής⁽³⁾,

Έκτιμώντας:

ότι η οδηγία 80/390/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 17ης Μαρτίου 1980 περί συντονισμού των όρων καταρτίσεως, ελέγχου και κυκλοφορίας του ενημερωτικού δελτίου που πρέπει να δημοσιεύεται για την εισαγωγή κινητών αξιών σε χρηματιστήριο αξιών⁽⁴⁾ αποσκοπεί στο να βελτιώσει και να καταστήσει περισσότερο ισοδύναμη την προστασία των επενδυτών, συντονίζοντας τις ρυθμίσεις σχετικά με τις πληροφορίες που πρέπει να δημοσιεύονται όταν γίνεται η εισαγωγή αυτή·

ότι για την εισαγωγή κινητών αξιών σε χρηματιστήριο αξιών, η προστασία των επενδυτών απαιτεί να τους παρέχεται κατάλληλη περιοδική πληροφόρηση καθ' όλο το χρόνο κατά τον οποίο οι κινητές αυτές αξίες είναι εισηγμένες στο χρηματιστήριο· ότι ο συντονισμός των ρυθμίσεων σχετικά με την περιοδική αυτή πληροφόρηση έχει παρεμφερείς στόχους με εκείνους που προβλέπονται για το ενημερωτικό δελτίο, δηλαδή να βελτιώσει και να καταστήσει περισσότερο ισοδύναμη αυτή την

προστασία, να διευκολύνει την εισαγωγή των αξιών αυτών σε περισσότερα από ένα χρηματιστήρια της Κοινότητας και να συμβάλει, έτσι στη δημιουργία μιάς πραγματικής κοινοτικής κεφαλαιαγοράς, επιτρέποντας μιά μεγαλύτερη αλληλοδιείσδυση των αγορών κινητών αξιών·

ότι, σύμφωνα με την οδηγία 79/279/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 5ης Μαρτίου 1979 περί του συντονισμού των όρων εισαγωγής κινητών αξιών σε χρηματιστήριο αξιών⁽⁵⁾, οι εισηγμένες σε χρηματιστήριο εταιρείες οφείλουν να θέτουν στη διάθεση των επενδυτών, το συντομότερο δυνατό, τους ετήσιους λογαριασμούς τους και έκθεση διαχειρίσεως που παρέχουν πληροφορίες για την εταιρεία ως προς το σύνολο της χρήσεως· ότι η τέταρτη οδηγία 78/660/ΕΟΚ⁽⁶⁾ συντόνισε τις νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις των Κρατών μελών σχετικά με τους ετήσιους λογαριασμούς εταιρειών ορισμένων μορφών·

ότι πρέπει, επομένως, οι εταιρείες να θέτουν στη διάθεση των επενδυτών, τουλάχιστον μία φορά στη διάρκεια κάθε χρήσεως, έκθεση για τη δραστηριότητα της εταιρείας· ότι η παρούσα οδηγία μπορεί να περιοριστεί, κατά συνέπεια, στο συντονισμό του περιεχομένου και της κυκλοφορίας μιάς μόνον εκθέσεως ή όποια θά καλύπτει τους έξι πρώτους μήνες της χρήσεως·

ότι, πάντως, όσον αφορά τις κοινές όμοлогиες, λόγω των δικαιωμάτων που παρέχουν στον κομιστή τους, δεν επιβάλλεται προστασία των επενδυτών με τη δημοσίευση εξαμηνιαίας εκθέσεως· ότι, βάσει της οδηγίας 79/279/ΕΟΚ, οι μετατρέψιμες, ανταλλάξιμες ή με δικαιώματα (warrants) όμοлогиες εισάγονται σε χρηματιστήριο αξιών μόνο εάν οι μετοχές στις οποίες αναφέρονται

(1) ΕΕ αριθ. C 29 της 1. 2. 1979, σ. 5, και ΕΕ αριθ. C 210 της 16. 8. 1980, σ. 5.

(2) ΕΕ αριθ. C 85 της 8. 4. 1980, σ. 69.

(3) ΕΕ αριθ. C 53 της 3. 3. 1980, σ. 54.

(4) ΕΕ αριθ. L 100 της 17. 4. 1980, σ. 1.

(5) ΕΕ αριθ. L 66 της 16. 3. 1979, σ. 21.

(6) ΕΕ αριθ. L 222 της 14. 8. 1978, σ. 11.

έχουν ήδη εισαχθεί σ' αυτό τό χρηματιστήριο αξιών ή σέ άλλη ρυθμιζόμενη αγορά κανονικής λειτουργίας, αναγνωρισμένης και άνοικτης, ή εισάγονται ταυτόχρονα · ότι τά κράτη μέλη δέν μπορούν νά παρεκκλίνουν από τήν άρχή αυτή, παρά μόνον εάν οι άρμόδιες άρχές έχουν διαπιστώσει ότι οι κοιμιστές όμολογιών διαθέτουν όλες τίς άπαραίτητες πληροφορίες γιά νά κρίνουν βάσιμα τά της άξίας των μετοχών στίς όποιες αναφέρονται αυτές οι όμολογίες · ότι, επομένως, ό συντονισμός της περιοδικής πληροφορήσεως είναι άπαραίτητος μόνον γιά τίς εταιρείες πού οι μετοχές τους εισάγονται σέ χρηματιστήριο αξιών ·

ότι ή εξαμηνιαία έκθεση πρέπει νά επιτρέπει στους επενδυτές νά κρίνουν, γνωρίζοντας άκριβώς τήν κατάσταση, τή γενική εξέλιξη της δραστηριότητας της εταιρείας στή διάρκεια της περιόδου πού καλύπτει ή έκθεση · ότι, πάντως, ή έκθεση αυτή πρέπει νά περιέχει μόνον τίς σημαντικές πληροφορίες γιά τήν οικονομική κατάσταση και τή γενική πορεία των εργασιών της εταιρείας ·

ότι, γιά νά άντιμετωπισθούν οι δυσχέρειες πού προκύπτουν από τήν παρούσα κατάσταση των νομοθεσιών όρισμένων Κρατών μελών, είναι δυνατόν νά χορηγηθεί, γιά τήν εφαρμογή των μέτρων της παρούσας οδηγίας από τίς επιχειρήσεις, προθεσμία μεγαλύτερη από εκείνη πού προβλέπεται γιά τήν προσαρμογή των έθνικών νομοθεσιών ·

ότι, γιά νά εξασφαλιστεί ή άποτελεσματική προστασία της άποταμίευσης και ή καλή λειτουργία των χρηματιστηρίων, οι κανόνες οι σχετικοί μέ τήν περιοδική πληροφορηση πού πρέπει νά δημοσιεύουν οι εταιρείες των όποιων οι μετοχές είναι εισηγμένες σέ χρηματιστήριο αξιών της Κοινότητας, πρέπει νά ισχύουν όχι μόνον γιά τίς εταιρείες των Κρατών μελών, αλλά και γιά τίς εταιρείες τρίτων χωρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

ΤΜΗΜΑ I

Γενικές διατάξεις και πεδίο εφαρμογής

Άρθρο 1

1. Η παρούσα οδηγία ισχύει γιά τίς εταιρείες των όποιων οι μετοχές είναι εισηγμένες σέ χρηματιστήριο αξιών πού έδρεύει ή λειτουργεί σέ ένα Κράτος μέλος, είτε πρόκειται γιά είσαγωγή των ίδιων των μετοχών είτε γιά τήν είσαγωγή παραστατικών τίτλων των μετοχών αυτών και είτε ή είσαγωγή αυτή είναι προγενέστερη είτε μεταγενέστερη από τήν ήμερομηνία από τήν όποία άρχίζει νά ισχύει ή παρούσα οδηγία.

2. Δέν περιλαμβάνονται, ώστόσο, στό πεδίο εφαρμογής της παρούσας οδηγίας οι εταιρείες επενδύσεων, εκτός από τίς «κλειστού τύπου».

Γιά τούς σκοπούς της παρούσας οδηγίας μέ τόν όρο «εταιρείες επενδύσεων εκτός από τίς “κλειστού τύπου”» νοούνται:

— οι εταιρείες επενδύσεων πού έχουν άντικείμενο τή συλλογική επένδυση κεφαλαίων πού συγκεντρώνονται

νονται από τό κοινό και των όποιων ή λειτουργία βασίζεται στήν άρχή της κατανομής των κινδύνων, και

— οι εταιρείες επενδύσεων πού οι μετοχές τους, μετά από αίτηση των κοιμιστών, εξαγοράζονται ή έξοφλούνται, άμεσα ή έμμεσα, σέ βάρος του ένεργητικού τους. Έξομοιώνονται μέ αυτές τίς εξαγορές ή έξοφλήσεις οι πράξεις εταιρείας επενδύσεων πού γίνονται μέ σκοπό νά μήν αποκλίνει αίσθητά ή χρηματιστηριακή τιμή των μετοχών της από τήν καθαρή λογιστική άξία τους.

3. Τά Κράτη μέλη μπορούν νά εξαίρουν τίς κεντρικές τράπεζες από τό πεδίο εφαρμογής της παρούσας οδηγίας.

Άρθρο 2

Τά Κράτη μέλη φροντίζουν ώστε οι εταιρείες νά δημοσιεύουν εξαμηνιαία έκθεση γιά τή δραστηριότητα και τά άποτελέσματά τους, ή όποια θά άφορά τό πρώτο εξαμήνο κάθε χρήσεως.

Άρθρο 3

Τά Κράτη μέλη μπορούν νά επιβάλουν στίς εταιρείες υποχρεώσεις άυστηρότερες από τίς προβλεπόμενες στήν παρούσα οδηγία ή συμπληρωματικές υποχρεώσεις, άρκεί νά έχουν γενική ισχύ γιά όλες τίς εταιρείες ή γιά κατηγορίες εταιρειών.

ΤΜΗΜΑ II

Δημοσίευση και περιεχόμενο της εξαμηνιαίας έκθεσης

Άρθρο 4

1. Η εξαμηνιαία έκθεση δημοσιεύεται μέσα σέ τέσσερις μήνες από τή λήξη του εξαμήνου στό όποιο αναφέρεται.

2. Σέ εξαιρετικές περιπτώσεις, δικαιολογημένες δέόντως, οι άρμόδιες άρχές έχουν τή δυνατότητα νά παρατείνουν τήν προθεσμία δημοσιεύσεως.

Άρθρο 5

1. Η εξαμηνιαία έκθεση περιλαμβάνει άριθμητικά στοιχεία και σχολιασμό της δραστηριότητας και των άποτελεσμάτων της εταιρείας κατά τό εξαμήνο πού εξετάζεται.

2. Τά άριθμητικά στοιχεία, τά όποια έχουν τή μορφή πίνακα, πρέπει νά δείχνουν τουλάχιστον:

— τό καθαρό ύψος του κύκλου εργασιών,
— τό άποτέλεσμα πρίν ή μετά τήν άφαίρεση των φόρων.

Οι έννοιες αυτές νοούνται σύμφωνα μέ τίς οδηγίες του Συμβουλίου γιά τούς λογαριασμούς των εταιρειών.

3. Τά Κράτη μέλη μπορούν νά εξουσιοδοτήσουν τίς άρμόδιες άρχές νά επιτρέπουν σέ συγκεκριμένες περιπτώσεις, και κατ' εξαίρεση στίς εταιρείες, νά υποβάλουν τό

αποτέλεσμα με τη μορφή αριθμητικής εκτίμησης, υπό την προϋπόθεση ότι οι μετοχές της εταιρείας έχουν εισαχθεί σε χρηματιστήριο ενός μόνο Κράτους μέλους. Η προσφυγή στη διαδικασία αυτή πρέπει να φαίνεται στην έκθεση της εταιρείας και δεν πρέπει να οδηγεί τον επενδυτή σε πλάνη.

4. Όταν η εταιρεία κατέβαλε ή προτίθεται να καταβάλει προκαταβολές μερισμάτων, τα αριθμητικά στοιχεία πρέπει να δείχνουν το αποτέλεσμα μετά την αφαίρεση των φόρων για το οικείο εξάμηνο και για τις προκαταβολές επί μερισμάτων που καταβλήθηκαν ή προτίθεται να καταβληθούν.

5. Άπέναντι σε κάθε αριθμητικό στοιχείο πρέπει να αναγράφεται το ανάλογο αριθμητικό στοιχείο της αντίστοιχης περιόδου της προηγούμενης χρήσεως.

6. Ο σχολιασμός πρέπει να περιλαμβάνει κάθε σημαντικό στοιχείο για να μπορούν οι επενδυτές να κρίνουν βάσιμα, γνωρίζοντας ακριβώς την κατάσταση, την εξέλιξη της δραστηριότητας και τα αποτελέσματα της εταιρείας, καθώς και κάθε ιδιαίτερο παράγοντα που επηρέασε τη δραστηριότητα και τα αποτελέσματα αυτά κατά την περίοδο που εξετάζεται, και πρέπει να επιτρέψει τη σύγκριση με την αντίστοιχη περίοδο της προηγούμενης χρήσεως.

Πρέπει επίσης να αναφέρεται, στο μέτρο του δυνατού, στην εξέλιξη που προβλέπεται να έχει η εταιρεία κατά την τρέχουσα χρήση.

7. Έφ' όσον αποδειχθεί ότι τα αριθμητικά στοιχεία που προβλέπονται στην παράγραφο 2 δεν είναι προσαρμοσμένα στη δραστηριότητα της εταιρείας, οι αρμόδιες αρχές φροντίζουν ώστε να γίνουν οι κατάλληλες προσαρμογές.

Άρθρο 6

Σε περίπτωση που η εταιρεία δημοσιεύει ενοποιημένους έτησιους λογαριασμούς, μπορεί να δημοσιεύσει την εξαμηνιαία έκθεση είτε υπό ενοποιημένη είτε υπό μη ενοποιημένη μορφή. Πάντως, τα Κράτη μέλη μπορούν να εξουσιοδοτήσουν τις αρμόδιες αρχές, έφ' όσον οι αρχές αυτές θεωρούν ότι η μη προταθείσα μορφή περιέχει σημαντικές συμπληρωματικές πληροφορίες, να απαιτήσουν από την εταιρεία τη δημοσίευσή τους.

Άρθρο 7

1. Η εξαμηνιαία έκθεση πρέπει να δημοσιεύεται στο ή στα Κράτη μέλη, σε χρηματιστήριο των οποίων έχουν εισαχθεί οι μετοχές, διά καταχωρήσεως σε μία ή περισσότερες εφημερίδες έθνικης ή μεγάλης κυκλοφορίας, ή στην Έφημερίδα της Κυβερνήσεως, ή να τίθεται στη διάθεση του κοινού είτε σε καθορισμένα μέρη με αναγγελίες σε μία ή περισσότερες εφημερίδες έθνικης ή μεγάλης κυκλοφορίας, είτε με άλλα ισοδύναμα μέσα έγκειμένα από τις αρμόδιες αρχές.

2. Η εξαμηνιαία έκθεση πρέπει να συντάσσεται στην ή στις επίσημες γλώσσες ή σε μία από τις επίσημες γλώσσες είτε σε μία άλλη γλώσσα, υπό τον όρο ότι στο

συγκεκριμένο Κράτος μέλος ή επίσημη ή οι επίσημες γλώσσες ή αυτή ή άλλη γλώσσα συνηθίζονται στα οικονομικά θέματα και είναι αποδεκτές από τις αρμόδιες αρχές.

3. Η εταιρεία διαβιβάζει αντίτυπο της εξαμηνιαίας έκθεσης, ταυτόχρονα, στις αρμόδιες αρχές κάθε Κράτους μέλους σε χρηματιστήριο του οποίου έχουν εισαχθεί οι μετοχές. Η ανακοίνωση αυτή γίνεται το αργότερο τη στιγμή που δημοσιεύεται η εξαμηνιαία έκθεση για πρώτη φορά σε ένα Κράτος μέλος.

Άρθρο 8

Εάν τα λογιστικά στοιχεία έχουν ελεγχθεί από το νόμιμο έλεγκτή της εταιρείας, η δεδαιώση του τελευταίου και, ενδεχομένως, οι επιφυλάξεις του, δημοσιεύονται εξ ολοκλήρου.

ΤΜΗΜΑ III

Εξουσίες των αρμοδίων αρχών

Άρθρο 9

1. Τα Κράτη μέλη ορίζουν την ή τις αρμόδιες αρχές και πληροφορούν σχετικά την Επιτροπή προσδιορίζοντας, ενδεχομένως, τις κατ' ιδίαν αρμοδιότητες των αρχών αυτών. Μεριμνούν, εξάλλου, για την εφαρμογή της παρούσας οδηγίας.

2. Τα Κράτη μέλη μεριμνούν ώστε οι αρμόδιες αρχές να διαθέτουν τις απαραίτητες εξουσίες για την εκπλήρωση της αποστολής τους.

3. Όταν ορισμένες υποχρεώσεις επιβαλλόμενες από παρούσα οδηγία είναι δυσεφάρμοστες σε σχέση με τη δραστηριότητα ή την κατάσταση της εταιρείας, οι αρμόδιες αρχές φροντίζουν να επιφέρουν τις κατάλληλες προσαρμογές στις υποχρεώσεις αυτές.

4. Οι αρμόδιες αρχές μπορούν να επιτρέψουν να μη συμπεριληφθούν στην εξαμηνιαία έκθεση ορισμένες πληροφορίες που προβλέπονται από τη παρούσα οδηγία, εάν κρίνουν ότι η κοινολόγηση των πληροφοριών αυτών θα ήταν αντίθετη προς το δημόσιο συμφέρον ή θα είχε σαν αποτέλεσμα σοβαρή ζημία της εταιρείας, έφ' όσον, στην τελευταία αυτή περίπτωση, η έλλειψη δημοσίευσας δεν είναι ικανή να παραπλανήσει το κοινό σχετικά με τα γεγονότα και τις περιστάσεις που είναι ουσιώδη για την εκτίμηση των εν λόγω μετοχών.

Η εταιρεία ή οι αντιπρόσωποί της είναι υπεύθυνοι για την ακρίβεια και την ορθότητα των γεγονότων στα οποία στηρίζεται η αίτηση απαλλαγής.

5. Οι παράγραφοι 3 και 4 ισχύουν επίσης και για τις αυστηρότερες ή συμπληρωματικές υποχρεώσεις που επιβάλλονται κατ' εφαρμογή του άρθρου 3.

6. Αν μία εταιρεία του δικαίου τρίτης χώρας, δημοσιεύει σε τρίτη χώρα εξαμηνιαία έκθεση, οι αρμόδιες αρχές μπορούν να της επιτρέψουν να δημοσιεύσει την έκθεση αυτή στη θέση της εξαμηνιαίας εκθέσεως που προβλέπεται από την παρούσα οδηγία, υπό τον όρο ότι

οι παρεχόμενες πληροφορίες είναι ισοδύναμες με εκείνες που θά προέκυπταν από την εφαρμογή της παρούσας οδηγίας.

7. 'Η παρούσα οδηγία δέν έχει σάν αποτέλεσμα την τροποποίηση της εϋθύνης των αρμοδίων αρχών, ή όποια καθορίζεται αποκλειστικά από τό εθνικό δίκαιο.

ΤΜΗΜΑ IV

Συνεργασία μεταξύ Κρατών μελών

Άρθρο 10

1. Οι αρμόδιες αρχές εξασφαλίζουν κάθε απαραίτητη μεταξύ τους συνεργασία για την εκπλήρωση της αποστολής τους και ανταλλάσσουν για τό σκοπό αυτό κάθε χρήσιμη πληροφορία.

2. "Αν μιά εξαμηνιαία έκθεση πρέπει νά δημοσιευτεί σέ περισσότερα από ένα Κράτη μέλη, οι αρμόδιες αρχές αυτών των Κρατών μελών, κατά παρέκκλιση από τό άρθρο 3, καταβάλλουν προσπάθειες ώστε νά γίνει δεκτό σάν μοναδικό κείμενο τό κείμενο της έκθεσης που ανταποκρίνεται στίς απαιτήσεις του Κράτους μέλους σέ χρηματιστήριο του όποιου εισήχθηκαν για πρώτη φορά οι μετοχές της εταιρείας, ή ένα κείμενο που νά τό προσεγγίζει όσο γίνεται περισσότερο. Σέ περίπτωση ταυτόχρονης εισαγωγής σέ δύο ή περισσότερα χρηματιστήρια που εδρεύουν ή λειτουργούν σέ διάφορα Κράτη μέλη, οι αρμόδιες αρχές των οικείων Κρατών μελών καταβάλλουν προσπάθειες ώστε νά γίνει δεκτό σάν μοναδικό κείμενο τό κείμενο της έκθεσης που ανταποκρίνεται στίς απαιτήσεις του Κράτους μέλους όπου βρίσκεται ή έδρα της εταιρείας. "Αν ή έδρα της εταιρείας βρίσκεται σέ τρίτη χώρα, οι αρμόδιες αρχές των ενδιαφερομένων Κρατών μελών καταβάλλουν προσπάθειες ώστε νά γίνει δεκτό ένα μοναδικό κείμενο έκθέσεως.

ΤΜΗΜΑ V

Επιτροπή Σχέσεων

Άρθρο 11

1. 'Η 'Επιτροπή Σχέσεων του άρθρου 20 της οδηγίας 79/279/EOK έχει επίσης ως αποστολή:

α) νά διευκολύνει, υπό την επιϋύλαξη των άρθρων 169 και 170 της συνθήκης, την αρμονική εφαρμογή της παρούσας οδηγίας με τακτική συνεννόηση για τά συγκεκριμένα προβλήματα που δημιουργεί ή εφαρμογή της για τά όποια κρίνεται χρήσιμη ή ανταλλαγή απόψεων.

β) νά διευκολύνει την έναρμονισμένη στάση μεταξύ των Κρατών μελών για τίς αυστηρότερες ή συμπληρωματικές υποχρεώσεις τίς όποιες τούς επιτρέπεται νά απαιτήσουν, βάσει του άρθρου 3, ώστε νά συγκλίνουν τελικά οι υποχρεώσεις, σέ όλα τά Κράτη μέλη, σύμφωνα με τό άρθρο 54 παράγραφος 3 περίπτωση ζ της συνθήκης.

γ) νά συμβουλεύει, αν χρειαστεί, την 'Επιτροπή για τίς συμπληρώσεις ή τίς τροποποιήσεις που θά πρέπει ίσως νά γίνουν στην οδηγία αυτή· νά εξετάσει, ιδίως, τίς ενδεχόμενες τροποποιήσεις των άρθρων 3 και 5 υπό τό φως των όσων επιτεύχθηκαν με σκοπό τη σύγκλιση των υποχρεώσεων που αναφέρεται στην περίπτωση β.

2. Μέσα σέ προθεσμία πέντε έτών από την κοινοποίηση της οδηγίας αυτής, ή 'Επιτροπή, αφού συμβουλευθεί την 'Επιτροπή Σχέσεων, υποβάλλει στό Συμβούλιο έκθεση σχετικά με την εφαρμογή των άρθρων 3 και 5, και τίς τροποποιήσεις που θά ήταν δυνατόν νά γίνουν.

ΤΜΗΜΑ VI

Τελικές διατάξεις

Άρθρο 12

1. Τά Κράτη μέλη θεσπίζουν τά απαραίτητα μέτρα για νά συμμορφωθούν με την παρούσα οδηγία τό αργότερο στίς 30 'Ιουνίου 1983. 'Ενημερώνουν άμέσως σχετικά την 'Επιτροπή.

2. Τά Κράτη μέλη μπορούν νά όρίσουν ότι ή εφαρμογή των ανωτέρω μέτρων θά πραγματοποιηθεί σέ 36 μήνες από την ήμερομηνία θεσπίσεώς τους σύμφωνα με τούς όρους της παραγράφου 1.

3. 'Από τη στιγμή της κοινοποίησης της παρούσας οδηγίας, τά Κράτη μέλη γνωστοποιούν στην 'Επιτροπή τό κείμενο των ούσιωδών νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων που εκδίδουν στον τομέα που διέπεται από την οδηγία αυτή.

Άρθρο 13

'Η παρούσα οδηγία άπευθύνεται στά Κράτη μέλη.

'Έγινε στίς Βρυξέλλες, στίς 15 Φεβρουαρίου 1982.

Γιά τό Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

P. de KEERSMAEKER